

Для закрепления пассивных конструкций можно выполнить упражнения на замену активных конструкций с глаголами несовершенного и совершенного вида пассивными.

На примере пассивного залога мы попытались продемонстрировать, что при изучении русского языка как иностранного необходимо учитывать родной язык студентов. Это относится ко всем разделам языка: фонетике, лексике, грамматике, синтаксису.

О.Н. Федоренко
БГЭУ (Минск)

ОЦЕНКА ЗНАНИЙ И КОМПЕТЕНЦИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В последние годы достаточно интенсивно разрабатываются новые подходы к преподаванию иностранных языков. Это обусловлено, прежде всего, изменением конечных целей при изучении иностранного языка. Развитие мировых экономических связей влечет за собой изменение мирового рынка труда и квалифицированной рабочей силы, так как у работодателей появляется возможность нанимать специалистов среди выпускников различных национальных систем высшего образования.

В настоящее время в европейской системе образования особое внимание уделяется формированию межкультурной компетенции, а также функциональному изучению иностранного языка, ориентированному на применение его в разных сферах жизни общества: науке, технике, экономике, культуре и т.д.

Несмотря на эти тенденции в системе преподавания, методы оценки знаний по иностранному языку остались практически неизменными: основной их задачей остается выявление ошибок и пробелов студентов, т.е. применение мер наказания за незнание вместо мер поощрения за успехи, достигнутые в процессе обучения. В настоящее время преподаватели используют традиционные формы проверки знаний, чаще всего структурные упражнения, более или менее регулярно обновляемые: упражнения на подстановку, замену, выбор правильного ответа из нескольких предложенных вариантов, тексты с пропусками и т.д. Кроме того, ввиду отсутствия четко разработанных критериев оценки таких навыков, как анализ прочитанного текста/статьи, написание письма/эссе/резюме текста, передача аудио-/видеосюжета, оценивание данных видов деятельности на иностранном языке зачастую носит субъективный, а не объективный характер.

Коммуникативный подход к преподаванию иностранного языка, в основе которого лежит формирование коммуникативной компетенции, учитывает, с одной стороны, потребности обучаемого и его мотивацию, а с другой — различные параметры процесса коммуникации. Результатом обучения в таком случае должны стать не только знания иностран-

ного языка, но и наличие компетенций, обеспечивающих применение полученных знаний на практике в процессе коммуникации.

В большинстве случаев в коммуникативном подходе к преподаванию иностранного языка за основу взяты те же формы контроля знаний, контекстуализированные и дополненные социокультурными и межкультурными элементами. Однако оценка собственно коммуникативной компетенции учащихся, включающей уровень владения языком в различных коммуникативных ситуациях, умение использовать соответствующие речевые акты (просьбы, извинения, благодарности, возражения и др.) и реагировать на них, остается довольно сложной задачей.

Формирование и оценка компетенций по иностранному языку должна осуществляться в учебных ситуациях, которые основаны на моделировании коммуникативных ситуаций по определенной проблематике. Целью учебных ситуаций является решение заданной проблемы, исследование и представление вопроса/темы, реализация различных социальных функций в ходе ролевой игры на иностранном языке и др. При моделировании учебных ситуаций необходимо учитывать тот факт, что оценка знаний в рамках одной и той же темы должна проводиться с точки зрения четырех видов деятельности на иностранном языке: чтения, говорения, аудирования и письма.

В таком случае преподаватель имеет возможность оценить не только знания по иностранному языку, но и умение использовать их в различных коммуникативных ситуациях в зависимости от цели общения, другими словами, оценивать оригинальность подхода и стратегий, используемых при устном/письменном анализе или производстве речи на иностранном языке в ситуациях, приближенных к реальной действительности.

*И.Э. Федотова,
Л.Ф. Кашевская
БГЭУ (Минск)*

МЕЖПРЕДМЕТНАЯ КООРДИНАЦИЯ И ЕЕ РОЛЬ В ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Принцип профессиональной направленности обучения РКИ реализуется при условии межпредметной координации, единого языкового режима, учета преемственности и перспективности в обучении.

На разных этапах этот принцип реализуется по-разному, но, как правило, речь идет об опережающем изучении на занятиях по РКИ общенаучной и специальной лексики, особенностей научного стиля речи,

текст Белорускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка

Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.